

VERSTEGEN & STIGTER CULTURELE PROJECTEN PRESENTEERT

VERTAALDAG

9 juni 2018

NE
DER
LAND

VER
TAALT

Nederland Vertaalt bestaat uit een vertaalwedstrijd in samenwerking met NRC, en een vertaaldag. Op de vertaaldag vinden werkgroepen plaats waarin een selectie uit de inzendingen van de vertaalwedstrijd worden besproken onder leiding van de jury's die de vertalingen hebben beoordeeld. Parallel aan de werkgroepen is er een lezingenprogramma met als sprekers: **Nelleke Noordervliet, Pieter Muysken, Anna Woltz, Antal van den Bosch, Rodaan Al Galidi, Ester Naomi Perquin, David Colmer** en **Spinvis**. De vertaaldag wordt gepresenteerd door **Paulien Cornelisse**.

WWW.NEDERLANDVERTAALT.NL

Vertaaldag, zaterdag 9 juni 2018

Academiegebouw, Domplein Utrecht



SENAATSZAAL (ALLE DEELNEMERS)

09.45 - 10.30 Ontvangst met koffie en thee

AULA (PLENAIR, ALLE DEELNEMERS)

10.30 - 10.40 Welkom door ceremoniemeester **Paulien Cornelisse**

10.40 - 11.05 Openingslezing door **Nelleke Noordervliet** *De trant des tijds*

AULA (LEZINGENPROGRAMMA)

11.15 - 12.00 Lezing **Pieter Muysken**

Gained in translation

12.00 - 12.45 Lezing **Anna Woltz**

Met lieve pruimgroeten

DIVERSE ZALEN (VERTAALWERKGROEPEN)

11.15 - 12.45

Wergroep Engels

Wergroep Frans

Wergroep Duits

Wergroep Spaans

Wergroep Arabisch

Wergroep Russisch

KLOOSTERGANG DOM & SENAAZSAAL (ALLE DEELNEMERS)

12.45 - 13.45 Lunch

AULA (LEZINGENPROGRAMMA)

14.00 - 14.45 Lezing **Antal van den Bosch**

De robotvertaler

14.45 - 15.30 Lezing **Rodaan Al Galidi**

Schrijver zonder taal

DIVERSE ZALEN (VERTAALWERKGROEPEN)

14.00 - 15.30

Wergroep Engels

Wergroep Frans

Wergroep Duits

Wergroep Spaans

Wergroep Arabisch

Wergroep Russisch

Wergroep scholieren N-E en N-E

KLOOSTERGANG DOM & SENAAZSAAL (ALLE DEELNEMERS)

15.30 - 16.15 Theepauze

AULA (PLENAIR, ALLE DEELNEMERS)

16.15 - 16.45 *Spiegel in het Paradijs* – tweegesprek tussen vertaler **David Colmer**

en dichter **Ester Naomi Perquin** over de samenwerking vertaler-schrijver

16.45 - 17.15 Prijsuitreiking scholierenprijsvraag; live-uitvoering winnende vertalingen door **Spinvis**

SESENAATSZAAL (ALLE DEELNEMERS)

17.15 - 18.00 Borrel

Toegangskarten kosten € 60 (inclusief lunch) of € 45 (exclusief lunch).

Vrienden van Verstegen & Stigter betalen respectievelijk € 50 en € 35.

Kaartverkoop: www.nederlandvertaalt.nl. Informatie: 0344 769139.

Nederland Vertaalt wordt mede mogelijk gemaakt door het Prins Bernhard Cultuurfonds, NRC, K.F. Hein Fonds, M.A.O.C. Gravin van Bylandt Stichting, De Nieuwe Liefde, 7Days, Hasbro en Flashcardsbestellen.nl.